

3 ▶ Editorial

Comment se projeter dans l'avenir si l'on ignore le passé ? Y. Ghiron

6 ▶ Historique

A la découverte de la RGRA Y. Ghiron

100 ANS DE ROUTES EN FRANCE

A century of roads in France

Cien años de carreteras en Francia

8 La contribution des routes au développement économique

Contribution of roads to economic development

Contribución de las carreteras en el desarrollo económico

R. Prud'homme

13 La route française à l'aube du XX^e siècle

The French road at the start of the 20th century

La carretera francesa a comienzos del siglo XX

R. Sauterey



16 Evolution de la technique routière au XX^e siècle

Developments in highway engineering in the 20th century

Evolución de la técnica viaria durante el siglo XX

Ch. Parey, R. Sauterey

44 Le réseau autoroutier

The motorway system

La red de autopistas

G. Reverdy, H. Cyna, B. Thuaud

82 Renforcements coordonnés et entretien préventif. Vingt ans d'une politique globale de rénovation et de sauvegarde du réseau routier national

Coordinated overlays and prevent maintenance Global policy of national road network renovation during two decades

Refuerzos coordinados y mantenimiento preventivo Veinte años de una política global de renovación y salvaguardia de la red viaria nacional

J. Bonnot, J.-C. Chantereau, B. Fauveau, A. Marsot

104 Pour des routes plus sûres

For safer roads

En pro de carreteras más seguras

Ch. Parey

118 Le boulevard périphérique parisien

The Paris ring road

La circunvalación periférica parisiense

Ch. Lamboley, Ph. Loustalot, H. Le Goupil



124 Les ouvrages d'art Préface de D. Tardy

Highway engineering structures

Las grandes estructuras

Ch. Binet, Y. Guerpillon, Ph. Lecroq, J. Pera, P. Xercavins

137 Repères pour une histoire de la Direction des routes

References for a history of the French Road Directorate

Puntos de referencia para una historia de la Jefatura de carreteras

N. Montel



▶ Epilogue

192 Rupture et continuité

Break and continuity

Ruptura y continuidad

P. Gandil

198 Que laisserons-nous à nos enfants ?

What shall we leave to our children ?

¿ Qué dejaremos a nuestros hijos ?

Th. Gaudin

Du côté des entreprises routières

150 Appia

S. Lacoste, A. Lauby

Interview de Bruno Tabarié. L'ambassadeur de la route

158 Colas

A. Lauby

Interview d'Alain Dupont. Un parcours sans limites

164 Sacer (groupe Colas)

O. Renaud



170 Screg (groupe Colas)

O. Renaud



174 Entreprise Jean Lefebvre

O. Renaud

Vingt ans d'esprit EIL, par Roland Girardot

180 Eurovia

A. Berthonnet

Interview de Roger Martin. Un réseau d'entrepreneurs

188 Générale routière

A. Lauby

Interview de Patrick Morin. Le prix de l'indépendance

190 Entreprise Roger Martin

A. Lauby

Interview de Pierre Martin.

Comment relier un homme à un autre ?

ECONOMIES D'ENERGIE?

Pensez aux procédés
du Groupe Jean Lefebvre!

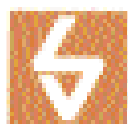


BETONPLAST

BÉTONS BITUMINEUX AU MOBILPLAST

Moins d'épaisseur
à performances égales

SOCIÉTÉ SALVAM-IBRAM
27, rue de la Poste France
90000 LÉVELLY (516 - 49480) ST
TEL: 33 3 24 09 00



SOCIÉTÉ PERITO
11, Boulevard de France
93017 SEVRES
TEL: 33 1 44 90 00

ENTREPRISE JEAN LEFEBVRE
11, Douvrière Jean-Marcel, 83200 MÉRIS-LEZ-LIGNY (83)
TEL: 33 1 54 00 00